



SORIANO MUÑOZ, Núria. *Bartolomé de Las Casas, un español contra España.* València: Institució Alfons el Magnànim. Diputació de València, 2015. Estudis universitaris, 142. 283 pàgs. [12,5 x 20,5].

Amb aquest treball la seva autora tracta de reconstruir, a través de la història cultural, com s'ha forjat el mite d'un dels personatges històrics més importants de la colonització espanyola en el continent americà, el frare i defensor dels indis Bartolomé de Las Casas. Els moviments polítics i socials que han reivindicat els drets de les comunitats indígenes han trobat en el religiós espanyol un referent, de la mateixa manera que expressions culturals, com la música popular, també han incorporat elements del seu missatge i han contribuït a augmentar la seva influència. L'actualitat del domini, amb exemples evidents com el seu procés de canonització l'any 2002, es reflecteix també en la toponímia de multitud de localitats a banda i banda de l'Atlàntic, però amb una diferència significativa: mentre a Espanya es tracta de carrers situats en ciutats de grandària petita o mitjana, en el cas americà podem trobar el seu nom a capitals com Ciudad de México, Lima, La Paz o Quito.

El missatge de Las Casas posa de relleu, no només el costat fosc de la conquesta espanyola del Nou Món, sinó la necessitat d'elaborar una reflexió més àmplia que inclogui el balanç, el llegat i la responsabilitat d'un procés històric i les seves implicacions en la situació actual del continent americà. Un procés històric, com apunta l'autora, que va suposar “*el paso a la modernidad, una nueva manera de entender el mundo y su representación, transformaciones que afectaron profundamente a la economía, la sociedad, la naturaleza, la geografía o el arte*”.

El propòsit del llibre és doble: d'una banda analitzar la construcció de la imatge de Las Casas a través de diferents fonts i testimoniatges, i per un altre posar en relació la seva obra amb la construcció mateixa de la identitat espanyola i de la Llegendada Negra d'Espanya a Amèrica. El període estudiat es centra en la crisi de l'Antic Règim, on la construcció d'una identitat nacional espanyola anirà lligada a la reivindicació de l'obra colonitzadora americana, identificant qualsevol atac contra els conqueridors per la violència exercida contra els colonitzats com un atemptat contra la nació espanyola. En un primer capítol el llibre planteja una aproximació historiogràfica al nostre protagonista, per donar pas a continuació a l'anàlisi del paper dels jesuïtes en la polèmica sobre la colonització del Nou Món i d'un sermó anticolonialista del capellà portuguès Miguel Cabral Noroña en sintonia amb les idees del frare dominic. Abans de les conclusions, trobarem una exposició sobre les complexes relacions existents entre memòria, identitat i nació prenent com a referència la figura de Las Casas.

Traducción de la reseña anterior:

Con este trabajo su autora trata de reconstruir, a través de la historia cultural, cómo se ha forjado el mito de uno de los personajes históricos más importantes de la colonización española en el continente americano, el fraile y defensor de los indios Bartolomé de las Casas. Los movimientos políticos y sociales que han reivindicado los derechos de las comunidades indígenas han encontrado en el religioso español un referente, de la misma manera que expresiones culturales, como la música popular, también han incorporado elementos del mensaje lascasiano y han contribuido a aumentar su influencia. La actualidad del dominico, con ejemplos evidentes como su proceso de canonización en 2002, se refleja también en la toponimia de multitud de localidades a ambos lados del Atlántico, pero con una diferencia significativa: mientras en España se trata de calles ubicadas en ciudades de tamaño pequeño o mediano, en el caso americano podemos encontrar su nombre en capitales como Ciudad de México, Lima, La Paz o Quito.

El mensaje de Las Casas pone de relieve, no sólo el lado oscuro de la conquista española del Nuevo Mundo, sino la necesidad de elaborar una reflexión más amplia que incluya el balance, el legado y la responsabilidad de un proceso histórico y sus implicaciones en la situación actual del continente americano. Un proceso histórico, como apunta la autora que supuso “*el paso a la modernidad, una nueva manera de entender el mundo y su representación, transformaciones que afectaron profundamente a la economía, la sociedad, la naturaleza, la geografía o el arte*”.

El propósito del libro es doble: por un lado analizar la construcción de la imagen de Las Casas a través de diferentes fuentes y testimonios, y por otro poner en relación su obra con la construcción misma de la identidad española y de la Leyenda Negra de España en América. El periodo estudiado se centra en la crisis del Antiguo Régimen, donde la construcción de una identidad nacional española irá ligada a la reivindicación de la obra colonizadora americana, identificando cualquier ataque contra los conquistadores por la violencia ejercida contra los colonizados como un atentado contra la nación española. En un primer capítulo el libro plantea una aproximación historiográfica a nuestro protagonista, para dar paso a continuación al análisis del papel de los jesuitas en la polémica sobre la colonización del Nuevo Mundo y de un sermón anticolonialista del capellán portugués Miguel Cabral Noroña en sintonía con las ideas lascasianas. Antes de las conclusiones, encontraremos una exposición sobre las complejas relaciones existentes entre memoria, identidad y nación tomando como referencia la figura de Las Casas.

IHE
(Secretaría de la Revista)